

eliga-Schwallduschen
Art.-Nr. 87030 - 87039
Montage- und Bedienungsanleitung

1. Allgemeines

eliga-Schwallduschen sind aus robustem Lärchenholz und innen sowie außen wasserundurchlässig beschichtet oder aus Edelstahl (Art.-Nr. 87039). Sie besitzen einen Kipphebel, deshalb ist ein deutlich verringerter Kraftaufwand zum Kippen der Schwalldusche nötig. Sämtliche Metallteile sind aus Edelstahl. Bitte beachten Sie, dass auch Edelstahl in salz-/chlorhaltiger Umgebungsluft oder bei der Reinigung mit chlorhaltigen Reinigungsmitteln Rost ansetzen kann! Diese Einflussfaktoren fallen nicht unter unsere Gewährleistung! Beim Einsatz in salz-/chlorhaltiger Luft ist eine regelmäßige Reinigung aller Edelstahlbauteile mit einem geeigneten Reinigungsmittel notwendig! Alle Beschläge sind so montiert, dass kein ungewollter Wasseraustritt an Bohrungen in der Wandung der Schwalldusche erfolgt. Die Wasserstandshöhe ist einstellbar von 4,5 bis 7,5 l mit ständig gleich bleibendem Wasserguss.

2. Montage

a) Schwalldusche Art.-Nr. 87030

Die Montage dieser Schwalldusche erfolgt an der Wand oder an der Decke mit einem bauseits angebrachten, geeigneten Ringhaken. Dieser muss einer Belastung von mindestens 100 kg standhalten.

b) Schwalldusche mit Tragarm Art.-Nr. 87033

Die Montage des Tragarms der Schwalldusche Art.-Nr. 87033 erfolgt an der Wand. Die hierzu verwendeten Dübel müssen mindestens einer Belastung von 100 kg standhalten.

c) Schwallduschen mit Haltebügel Art.-Nr. 87038/87039 > Montageanleitung siehe Rückseite

Die Montage des Haltebügels der Schwallduschen Art.-Nr. 87038 und 87039 erfolgt an der Wand oder an der Decke. Die hierzu verwendeten Dübel müssen mindestens einer Belastung von 100 kg standhalten.

Für alle 3 Montagemöglichkeiten ist zu beachten, dass im Schwenkbereich der Schwalldusche ausreichend Bewegungsfreiheit vorhanden ist, um den Kippvorgang ordnungsgemäß vornehmen zu können. Am Behälter ist eine Schlauchverschraubung 1/2" angebracht. Hier erfolgt der Wasseranschluss zu einem bauseits bereitgestellten Druckschlauch. Dieser ist auf die mitgelieferte Anschlussstülle zu ziehen und mit einer Befestigungsschelle zu sichern. Der Druckschlauch muss eine Mindestlänge von 130 cm aufweisen. Die Raumhöhe sollte 250 cm nicht unterschreiten. Die Mindesthöhe bis Unterkante Schwallduschen-Eimer sollte 200 cm betragen.

3. Inbetriebnahme und Bedienung:

- Wasseranschluss aufdrehen. Nach Erreichen der eingestellten Füllhöhe (4,5 - 7,5 l) wird der Wasserzulauf durch das eingebaute Schwimmventil automatisch unterbrochen.
- An der Edelstahl-Zugkette ziehen, die Schwalldusche kippt und der Wasserinhalt entleert sich.
- Nach dem Loslassen der Edelstahl-Zugkette kehrt die Schwalldusche in die Ausgangslage zurück. Das Schwimmventil öffnet sich, es läuft erneut Wasser zu. Nach Erreichen der eingestellten Füllhöhe wird der Zulauf durch das Schwimmventil unterbrochen und öffnet sich erst wieder nach erneutem Kippen der Schwalldusche.

4. Technische Angaben:

Behälter: Füllmenge	4,5 - 7,5 l
Durchmesser oben	305 mm
Höhe	270 mm
Höhe mit Kette	630 mm
Schwenkradius:	480 mm
Zugketten-Länge:	700 mm
Wasseranschluss:	1/2 "



Art.-Nr. 87030

Art.-Nr. 87033

Art.-Nr. 87038

Art.-Nr. 87039

5. Garantie:

Die Garantiezeit entspricht der gesetzlich vorgeschriebenen Frist lt. BGB. Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, dass der Schwallduschen-Eimer ein Naturprodukt aus Holz und somit auch natürlichen Gesetzmäßigkeiten unterworfen ist, d. h. je nach Feuchtigkeits-/Trockenheitszustand quillt Holz auf, schrumpft oder bildet Risse. Bei Austrocknung besteht deshalb kein Garantieanspruch! Aus diesem Grund:

- eliga-Schwalldusche niemals trocken stehen lassen
- eliga-Schwalldusche niemals direkt der Sonnenbestrahlung aussetzen
- eliga-Schwalldusche ständig mit Wasser gefüllt halten
- eliga-Schwalldusche nicht in salz-/chlorhaltiger Umgebungsluft einsetzen
- eliga-Schwalldusche nicht mit chlorhaltigen Reinigungsmitteln säubern

Die Firma ELSÄSSER GmbH wünscht Ihnen viel Freude an der Schwalldusche.

Montage-Anleitung für eliga-Schwallduschen mit Haltebügel Art.-Nr. 87038/87039

Bitte überprüfen Sie die beiliegenden Einzelteile auf Ihre Vollständigkeit:



1 Stück Haltebügel



1 Stück Tragrohr



2 Stück Abstandshalter



2 Stück Endkappen

Montage-Schritte:

1. Den Haltebügel mit der geraden Seite nach oben an der Wand oder an der Decke befestigen (Abb. 1).
Die nicht im Lieferumfang enthaltenen Einzelteile (Schrauben+Dübel) müssen mindestens einer Belastung von 100 kg standhalten.



Abb. 1

2. Das Tragrohr durch das erste Loch am Haltebügel schieben und mit der ersten Endkappe befestigen (Abb. 2).



Abb. 2

3. Den ersten Abstandshalter auf das Tragrohr aufstecken und anschließend den Schwalldimer mit der Zugkette nach vorne auf das Tragrohr aufschieben (Abb. 3).
Der Druckschlauch für den Wasseranschluss kann über oder unter dem Haltebügel durchgeführt werden.



Abb. 3

4. Den zweiten Abstandshalter auf das Tragrohr aufschieben und das Tragrohr durch das zweite Loch am Haltebügel schieben (Abb. 4).



Abb. 4

5. Die zweite Endkappe aufstecken und beide Endkappen festziehen (Abb. 5).



Abb. 5

eliga-flood shower buckets art.-nr. 87030 - 87039 Assembly- and user instructions

1. General

eliga-flood shower buckets are made of durable larch wood and inside as well as outside waterproof coated or are made of stainless steel (art. no. 87039). They are also equipped with a tilt pole, ensuring less effort when tipping up the dousing bucket. All metal parts are made of stainless steel. Please note that stainless steel rusts in saline or chlorinated ambient air or by using chlorinated detergents. These factors of influence are not covered by our warranty terms! The use in saline or chlorinated ambient air requires a regular cleaning of all stainless steel components with a suitable cleaning agent! All fittings are assembled so that there is no unwanted discharge of water onto the borehole-partitions of the flood shower bucket. The height of the water level can be adjusted from 4.5 to 7.5 litres and the gush of water remains constant.

2. Assembly

a) Flood shower bucket with chain art. no. 87030

The flood shower bucket is assembled onto the wall or ceiling with an on-site ring hook. This must resist a loading of at least 100 kg.

b) Flood shower bucket with holder arm art. no. 87033

The holder arm for the flood shower bucket is assembled on the wall. The hereto used wall plugs must withstand a loading of at least 100 kg.

c) Flood shower buckets with holder art. nos. 87038/87039 > See reverse for assembly instructions.

The holder for the flood shower buckets art. nos. 87038/87039 is assembled onto the wall or ceiling. The hereto used wall plugs must withstand a loading of at least 100 kg.

For all 3 assembly possibilities, care must be taken to ensure there is sufficient elbowroom within the pivoting range so that the tip up action can be carried out accordingly. A screwed hose connection 1/2" is mounted on to the flood shower bucket. The water connection occurs here, leading to a pressure hose, provided on-site. This is to be mounted to the connecting nozzle supplied, and then secured with a fastening clamp. The pressure hose must have a minimum length of 130 cm. The room height should be at least 250 cm. The minimum height to the lower edge of the flood shower bucket should be 200 cm.

3. Setting up operation and use

- Turn on water connection. The water supply will automatically be stopped by the built-in float valve after the adjustable filling level (4.5 - 7.5 l) is reached.
- Pull on the stainless steel chain, the flood shower bucket will tip and the water content will be emptied.
- After letting the stainless steel chain go, the flood shower bucket will return to its initial position. The float valve will open and water will run anew. After reaching the preset filling level, the flow will be interrupted by the float valve and will only open again after tipping the flood shower bucket anew.

4. Technical specifications

Bucket:	Filling quantity	4.5 - 7.5 l
	Diameter above	305 mm
	Height	270 mm
	Height with chain	630 mm
Pivoting radius:		480 mm
Pull-chain length:		700 mm
Water connection:		1/2"



art.no. 87030

art.no. 87033

art.no. 87038

art.no. 87039

5. Warranty

The warranty corresponds to statutory compulsory terms according to the civil code. We draw your attention to the fact that the flood shower bucket is a natural product made of wood and is therefore subject to natural legality. This means that, depending on humidity/dryness, wood swells, shrinks or forms cracks. Therefore if dry out occurs there can be no warranty claim! For this reason:

- never leave the eliga-flood shower bucket to stand dry
- never expose the eliga-flood shower bucket to direct sunlight
- always keep the eliga-flood shower bucket filled with water
- never install eliga-flood shower bucket in saline or chlorinated ambient air
- never clean eliga-flood shower bucket with chlorinated detergents

The company ELSÄSSER GmbH wishes you pleasure with your flood shower bucket.

Assembly instructions for eliga-flood shower buckets with holder art. nos. 87038/87039

Please check accompanied single components for their entirety:



1 holder



1 axle tube



2 braces



2 end caps

Assembly steps:

1. Secure the holder with the straight side facing upwards onto the wall or ceiling (III. 1).
Single components not included in the delivery (screws and plugs) must withstand a loading of at least 100 kg.



III. 1

2. Push the axle tube into the first hole of the holder and secure with the end cap (III. 2).



III. 2

3. Attach the first brace to the axle tube and then slide the flood shower bucket with the pull chain facing the front on to the axle tube (III. 3).
The pressure hose for the water connection can be either operated above or below the holder.



III. 3

4. Slide the second brace onto the axle tube and push the axle tube through the second hole on the holder (III. 4).



III. 4

5. Attach the second end cap and tighten both end caps (III. 5).



III. 5